

GEMEINDE OLANG

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**Sitzung vom – riunione del
13.05.2026

Gegenstand:

**CIG BBA64B10DE: Verwaltung der Vermögensge-
bühr - Dienste für die Feststellung und Einhebung
der Werbesteuer, Besetzung öffentlichen Grund
und Marktgebühr - Zeitraum 01.06.2026 -
31.12.2031**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino –
Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Form-
vorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Ge-
meindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberu-
fen.

Anwesend sind:

| | |
|----------------------|----------------------------------|
| Lukas Schnarf | Bürgermeister - Sindaco |
| Christoph Reden | Vize-Bürgermeister - Vicesindaco |
| Katrin Jud | Gemeindereferentin - Assessore |
| Elisabeth Plaikner | Gemeindereferentin - Assessore |
| Jochen Schenk | Gemeindereferent - Assessore |
| Philipp Anton Felder | Gemeindereferent - Assessore |

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeg-
ausschuss behandelt obigen Gegenstand.

**Delibera della
Giunta Comunale**Uhr – ore
11:00

Oggetto:

**CIG BBA64B10DE: Gestione del canone unico
patrimoniale - servizio di accertamento e riscossio-
ne dell'imposta sulla pubblicità, occupazione del
suolo pubblico e canone mercatale - periodo
01.06.2026 - 31.12.2031**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal
vigente Codice degli Enti locali della Regione
Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei
Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala
delle adunanze, i componenti di questa Giunta
Comunale.

Presenti sono:

| | | ent. abw. ass. giust. | unent. abw. ass. ingiust. |
|----------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| Lukas Schnarf | Bürgermeister - Sindaco | | |
| Christoph Reden | Vize-Bürgermeister - Vicesindaco | X | |
| Katrin Jud | Gemeindereferentin - Assessore | | |
| Elisabeth Plaikner | Gemeindereferentin - Assessore | | |
| Jochen Schenk | Gemeindereferent - Assessore | | |
| Philipp Anton Felder | Gemeindereferent - Assessore | | |

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e di-
chiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa al-
la trattazione dell'oggetto su indicato.

CIG BBA64B10DE: Verwaltung der Vermögensgebühren - Dienste für die Feststellung und Einhebung der Werbesteuer, Besetzung öffentlichen Grund und Marktgebühr - Zeitraum 01.06.2026 - 31.12.2031

Die Gemeinde Olang (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen.

Nach Einsicht in die Absätze 816 bis 847 des Artikels 1 des Gesetzes Nr. 160/2019, welche nachfolgende Gebühren regelt:

- a) die „Vermögensgebühren für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen“
- b) die Vermögensgebühren für Konzessionen für die Besetzungen auf Märkten

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 72 vom 21.12.2021 wurde die

Verordnung über die Vermögensgebühren für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und die Vermögensgebühren für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, sowie der diesbezüglichen Tarife

genehmigt.

Nach Einsichtnahme in die genannte Verordnung, insbesondere in den Art. 15, Absatz 4 mit folgendem Wortlaut:

Gemäß Artikel 52 des Gesetzesdekrets Nr. 446/1997 kann die Gemeinde die Verwaltung der Gebühr einschließlich der Dienstleistungen der Feststellung und der Zwangseintreibung in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften übertragen. In diesem Fall gehen die in Absatz 3 vorgesehenen Befugnisse auf den Konzessionär über, mit Ausnahme der Ausstellung von Konzessions- und Ermächtigungsurkunden und der damit verbundenen Verpflichtungen, die in dem jeweiligen Dienstleistungsvertrag festgelegt sind.

Es wird als zweckmäßig erachtet, die Verwaltung, Feststellung, Liquidation, Einhebung sowie gegebenenfalls Zwangseintreibung der **Vermögensgebühren für Werbung, die Besetzung öffentlichen Grundes und die Marktgebühr** für den Zeitraum vom 01.06.2026 bis 31.12.2031 an einen externen Dienstleister zu vergeben.

Dies erfolgt aufgrund des damit verbundenen hohen Verwaltungsaufwandes sowie der erforderlichen fachlichen und rechtlichen Spezialkompetenz, die eine effiziente, rechtssichere und kontinuierliche Abwicklung dieser Tätigkeiten gewährleistet.

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV

CIG BBA64B10DE: Gestione del canone unico patrimoniale - servizio di accertamento e riscossione dell'imposta sulla pubblicità, occupazione del suolo pubblico e canone mercatale - periodo 01.06.2026 - 31.12.2031

Il Comune di Valdaora (di seguito la "stazione appaltante") intende appaltare la prestazione indicata in oggetto.

Visto i commi da 816 a 847 dell'art. 1 della legge n. 160/2019.

- a) il "Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria"
- b) il Canone di concessione per l'occupazione nei mercati

Con delibera del Consiglio Comunale n. 72 del 21.12.2021 è stato approvato il

Regolamento relativo al Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati, nonché delle correlative tariffe

Visto il regolamento citato, particolarmente l'articolo 15, comma 4 con se seguente dicitura:

Ai sensi dell'articolo 52 del D.Lgs. n. 446/1997 il Comune può affidare la gestione del Canone ivi compresi i servizi di accertamento e di riscossione coattiva nel rispetto delle norme vigenti. In tal caso le attribuzioni previste dal comma 3 del presente articolo spettano al concessionario tranne il rilascio di atti di concessione e di autorizzazione ed i connessi obblighi, come individuati nel rispettivo contratto di servizio.

Si ritiene opportuno affidare in appalto a un fornitore di servizi esterno l'amministrazione, la valutazione, la liquidazione, la riscossione e, ove necessario, l'esecuzione **dell'imposta sulla pubblicità, occupazione del suolo pubblico e canone mercatale** per il periodo dal 1° giugno 2026 al 31 dicembre 2031.

Ciò è dovuto all'elevato onere amministrativo e alla necessaria competenza tecnica e legale specialistica, indispensabili per garantire una gestione efficiente, giuridicamente corretta e continuativa di tali attività.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono

keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln.

Nach Einsichtnahme in das Lastenheft für die Konzession von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermögensgebühr, welches vom einzigen Projektverantwortlichen gemäß den Vorgaben der „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ erstellt wurde.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben.

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung bereits ein entsprechendes Angebot bei folgendem Unternehmen eingeholt hat:

Abaco AG, MwSt. 02391510266;

Die Firma Abaco AG erklärt sich bereit, die Verwaltung der Vermögensgebühr laut Gesetz Nr. 160/2019 für einen Anteil/Aufgeld von 31% der eingehobenen Beträge durchzuführen.

Nach Einsicht in das diesbezügliche Angebot vom 15.10.2025, Prot. Nr. 25508.

Somit ergibt sich ein geschätzter Gesamtbetrag für den Zeitraum 01.06.2026 – 31.12.2031 von Euro 50.000,00 zzgl. MwSt.

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat.

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat.

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird.

Der Wirtschaftsteilnehmer ist im telematischen Verzeichnis des Informationssystem öffentliche Verträge der autonomen Provinz Bozen eingetragen.

Die gegenständliche Beschaffung wurde in telematischer Form mittels zertifizierter digitaler Plattform durchgeführt (Artt. 25 und 26 GvD Nr. 36/2023).

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird.

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Der Auftrag wird im Sinne des Art. 50, Abs. 1 des

MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento.

Visto il capitolato d'oneri per la concessione di prestazioni inerenti il canone patrimoniale, che è stata predisposta dal Responsabile unico del progetto ai sensi della "Linea guida n. 4 PAB n. 4".

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015.

Constatato che l'amministrazione comunale ha già richiesto una relativa offerta presso la seguente ditta:

Abaco Spa, P.IVA. 02391510266;

Dato atto che la ditta Abaco AG è disposta a provvedere alla gestione della componente del canone unico di cui alla legge n. 160/2019 e propone un aggio sulle somme che saranno incassate pari al 31%.

Visto la offerta relativa del 15.10.2026, n. prot. 25508.

Si ottiene così un importo complessivo stimato per il periodo dal 01.06.2026 al 31.12.2031 pari a 50.000,00 euro, più IVA.

Constatato che la/il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo.

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno.

L'operatore economico è iscritto nell'elenco telematico del sistema informativo contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano.

Il presente approvvigionamento è stato svolto mediante piattaforma digitale certificata (artt. 25 e 26 d.lgs. n. 36/2023).

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato.

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Visto l'art. 50, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e

GvD Nr. 36/2023 und des Art. 26, Abs. 1 des LG Nr. 16/2015 erteilt, wonach die Gemeinde für die Vergabe von Arbeiten unter 150.000,00 € und Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 € mittels Direktvergabe sorgt, auch ohne vorher mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren.

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 12.05.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: ejTPRJwGvqU0AENghX+cVtSXu6mhG16H80oXarAL+Pk=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 14.05.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: g13N/nKfUnMUshHX9qsqM7pp+kLHOPRaj6Tm9GzC6N4=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- des Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Legislativdekretes Nr. 36 vom 31.03.2023 (Kodex der öffentlichen Verträge);
- des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);
- des GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“

b e s c h l i e ß t **DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Abaco AG, MwSt. 02391510266 mit der Leistung „Verwaltung der Vermögensgebühr - Dienste für die Feststellung und Einhebung der Werbesteuer, Besetzung öffentlichen Grund und Marktgebühr - Zeitraum 01.06.2026 - 31.12.2031“, über einen Betrag in der Höhe von Euro 50.000,00 (zzgl. 22% MwSt.) zu beauftragen.
2. Die Vertragsunterlagen sowie das Lastenheft zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und

l'art. 26, comma 1 del L.P. n. 16/2015, a norma del quale il Comune procede all'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e forniture e servizi di importo inferiore a € 140.000,00 mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione di più operatori economici.

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 12.05.2026 con l'impronta digitale: ejTPRJwGvqU0AENghX+cVtSXu6mhG16H80oXarAL+Pk=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 14.05.2026 con l'impronta digitale: g13N/nKfUnMUshHX9qsqM7pp+kLHOPRaj6Tm9GzC6N4=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il piano esecutivo di gestione / piano operativo
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (codice dei contratti pubblici);
- la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 (disposizioni sugli appalti pubblici);
- Il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;

LA GIUNTA COMUNALE **d e l i b e r a**

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. Di incaricare Abaco AG, Part. IVA. 02391510266 dell'espletamento della prestazione “Gestione del canone unico patrimoniale - servizio di accertamento e riscossione dell'imposta sulla pubblicità, occupazione del suolo pubblico e canone mercatale - periodo 01.06.2026 - 31.12.2031“ per un importo di euro 50.000,00 (oltre IVA di 22%).
2. Di approvare la documentazione contrattuale nonché il capitolato d'onori, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e

die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.

3. Da die Entlohnung für den Wirtschaftsteilnehmer in einem Prozentsatz der Einnahmen entspricht, wird gemäß Art. 36 Abs. 1-bis LG 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung auf die Leistung einer Sicherstellung verzichtet.
4. Gemäß Artikel 11 Absatz 1 GVD 36/2023 und gemäß Art. 27 Absatz 4-bis LG 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: H011 (H01) - Dienstleistungssektor, Vertrieb und Handel.
5. Festzuhalten, dass der Bürgermeister ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.
6. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausch von Handelskorrespondenz abzuschließen.
7. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).
8. Festzuhalten, dass Manfred Mutschlechner der/die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
9. die Gesamtausgabe jährlich wie folgt anzulassen:

che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

3. In quanto la remunerazione dell'operatore economico consiste in una percentuale delle entrate, ai sensi dell'art. 36, co. 1-bis LP 16/2015, per l'affidamento in oggetto si rinuncia alla prestazione di una garanzia.
4. Ai sensi dell'art. 11, comma 1 D.lgs 36/2023 ed ai sensi dell'art. 27, comma 4-bis LP 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: H011 (H01) - Settore dei servizi, vendite e commercio.
5. Di dare atto, che il Sindaco è autorizzato a firmare il contratto in oggetto.
6. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
7. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).
8. Di dare atto che il/la Manfred Mutschlechner è il/la responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
9. di imputare la spesa totale per anno come segue:

| Kapitel / capitolo | | | | | |
|--|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 0111.03.029900 sonstige Dienste / altri esvizi | | | | | |
| 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | 2031 |
| 3.500,00 € zzgl. MwSt./più IVA | 9.300,00 € zzgl. MwSt./più IVA | 9.300,00 € zzgl. MwSt./più IVA | 9.300,00 € zzgl. MwSt./più IVA | 9.300,00 € zzgl. MwSt./più IVA+9 | 9.300,00 € zzgl. MwSt./più IVA+9 |

10. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und

10. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissio-

die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.

11. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
12. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

ne del mandato di pagamento.

11. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.
12. con votazione separata la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti.

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 14.05.2026 bis 24.05.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 14.05.2026 al 24.05.2026 ed è diventata esecutiva in data:

13.05.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.